

Servants : trois points de vice ; mages et compagnons : dix points (équilibrer avec des vertus).

Vices et vertus majeurs : trois points, vices et vertus mineurs : un point.

Pas plus de cinq vices mineurs.

### Vices et vertus hermétiques

Mages : Au moins un vice hermétique, pas plus d'une vertu hermétique majeure.

Vertu spéciale		Référence
The Gift	Le Don	ArM5 43

Vertus majeures		Référence
Ars Notoria	Ars Notoria	Div 92
Craft Automata	Constructeur d'automates	MC 136
Diedne Magic	Magie Diedne	ArM5 41
Elemental Magic	Magie élémentaire	ArM5 41
Faerie-Raised Magic	Magie inspirée par les fées	MC 86
Flawless Magic	Magie sans défaut	ArM5 42
Flexible Formulaic Magic	Magie formelle flexible	ArM5 42
Gentle Gift	Don de velours	ArM5 42
Hermetic Sorcery	Sorcellerie hermétique	Inf 85
Holy Magic	Magie sacrée	Div 34
Life-Linked Spontaneous Magic	Lien magie spontanée – force vitale	ArM5 44
Major Magical Focus	Intérêt magique majeur	ArM5 45
Mercurian Magic	Magie mercurielle	ArM5 46
Mythic Blood	Lignée mythique	ArM5 47
Mythic Blood (Zmey)	Lignée mythique (Zmey)	TL 143
Secondary Insight	Compréhension complémentaire	ArM5 48
Tamed Magic	Magie dominée	TL 107
Twilight Mastery	Maîtrise du Crépuscule	GotF 39

Vertus mineures		Référence
Adept Laboratory Student	Étudiant de laboratoire doué	ArM5 40
Affinity with Art	Affinité avec un Art	ArM5 40
Boosted Magic	Magie renforcée	TL 104
Cautious Sorcerer	Prudence en magie	ArM5 40
Clan Ilfetu	Clan Ilfetu	MC 37
Colens Arcanorum	Colens Arcanorum	TL 25
Cyclic Magic (positive)	Magie cyclique (positive)	ArM5 41
Deft Form	Forme de prédilection	ArM5 41
Enduring Magic	Magie persistante	ArM5 41
Fast Caster	Sorts rapides	ArM5 42
Free Study	Études libres	ArM5 42
(Gild) Trained	Apprentissage de (gilde)	GotF 20
Harenarius	Harenarius	TL 143
Harnessed Magic	Magie contrôlée	ArM5 43
Hermetic Prestige	Prestige hermétique	ArM5 43
Inventive Genius	Génie inventif	ArM5 44
Leadworker	Graveur sur plomb	TL 143
Life Boost	Aide vitale	ArM5 44
Magical Memory	Mémoire magique	ArM5 45
Mastered Spells	Sorts maîtrisés	ArM5 46
Masterpiece	Chef d'œuvre	MC 135
Method Caster	Magicien méthodique	ArM5 46
Minor Magical Focus	Intérêt magique mineur	ArM5 46
Nyktophylax	Nyktophylax	TL 143
Personal Vis Source	Source de Vis personnelle	ArM5 47
Puissant Art	Art fort	ArM5 48
Quiet Magic	Magie murmurée	ArM5 48
Side Effect	Effet secondaire	ArM5 48
Skilled Parens	Parens talentueux	ArM5 48
Special Circumstances	Circonstances particulières	ArM5 49
Spell improvisation	Sorts improvisés	MC 87
Study Bonus	Bonus à l'étude	ArM5 49
Subtle Magic	Magie discrète	ArM5 49
Tenens Occultorum	Tenens Occultorum	TL 25
Tethered Magic	Magie transmissible	TL 107

Vices majeurs		Référence
Blatant Gift	Don exacerbé	ArM5 51
Chaotic Magic	Magie chaotique	ArM5 52
Deficient Technique	Technique déficiente	ArM5 53
Difficult Longevity Ritual	Rituel de longévité difficile	ArM5 53
Karaite Magic	Magie karaïte	Div 137
Magic Addiction	Accoutumance à la magie	ArM5 56
Monastic Vows	Vœux monacaux	Div 93
Necessary Condition	Condition nécessaire	ArM5 56
Painful Magic	Magie douloureuse	ArM5 57
Restriction	Restriction	ArM5 58
Rigid Magic	Magie rigide	ArM5 58
Short-Range Magic	Magie à courte portée	ArM5 59
Study Requirement	Besoins pour étudier	ArM5 59
Twilight Prone	Enclin au crépuscule	ArM5 60
Unnatural Magic	Magie dénaturée	MC 87
Unstructured Caster	Magicien négligent	ArM5 60
Vulnerable Magic	Magie vulnérable	MC 87
Waster of Vis	Dilapidateur de Vis	ArM5 61
Weak Magic Resistance	Résistance magique faible	ArM5 61
Weak Spontaneous Magic	Magie spontanée faible	ArM5 61

Vices mineurs		Référence
Bound Casting Tools	Objets de lancer liés	MC 136
Bound Magic	Magie liée à la force vitale	TL 108
Careless Sorcerer	Mage imprudent	ArM5 52
Clumsy Magic	Magie errante	ArM5 52
Consumed Casting Tools	Objets de lancer périssables	MC 136
Corrupted Arts	Arts corrompus	Inf 87
Corrupted Spells	Sorts corrompus	Inf 88
Creative Block	Sans imagination	ArM5 52
Cyclic Magic (negative)	Magie cyclique (négative)	ArM5 52
Deficient Form	Forme déficiente	ArM5 53
Deleterious Circumstances	Circonstances nuisibles	ArM5 53
Difficult Spontaneous Magic	Magie spontanée difficile	ArM5 53
Disjointed Magic	Magie disjointe	ArM5 53
Disorientating Magic	Magie déroutante	ArM5 53
Fettered Magic	Liens mystiques automatiques	TL 108
Flawed Parma Magica	Parma Magica déficiente	ArM5 54
(Gild) Enmity	(Gilde) ennemie	GotF 20
Harmless Magic	Magie inoffensive	MC 87
Hedge Wizard	Mage parallèle	ArM5 54
Illegitimate Lineage	Lignée illégitime	TL 109
Incompatible Arts	Arts incompatibles	ArM5 55
Incomprehensible	Incompréhensible	ArM5 55
Inconstant Magic	Magie inconstante	MC 87
Infamous Master	Maître tristement célèbre	ArM5 55
Limited Magic Resistance	Résistance magique limitée	ArM5 55
Loose Magic	Absence de maîtrise	ArM5 55
Mutantum Magic	Magie de Mutantum	TL 107
Poor Formulaic Magic	Magie formelle faible	ArM5 58
Short-Lived Magic	Magie peu durable	ArM5 59
Slow Caster	Magicien lent	ArM5 59
Spontaneous Casting Tools	Objets de lancer de sorts spontanés	MC 136
Stockade Parma Magica	Parma Magica insuppressible	TL 25
Susceptibility to Divine Power	Susceptibilité à la puissance divine	ArM5 59
Susceptibility to Faerie Power	Susceptibilité à la puissance féerique	ArM5 59
Susceptibility to Infernal Power	Susceptibilité à la puissance infernale	ArM5 59
Unimaginative Learner	Manque d'imagination	ArM5 60
Unpredictable Magic	Magie imprévisible	ArM5 60
Warped Magic	Effet secondaire gênant	ArM5 60
Weak Enchanter	Enchanteur faible	ArM5 61
Weak Magic	Magie faible	ArM5 61
Weak Parens	Parens incompétent	ArM5 61
Weak Scholar	Mauvais théoricien	ArM5 61
Weird Magic	Magie bizarre	ArM5 61

### Vices et vertus mythiques

Compagnons mythiques : Nombre de points de vertu x 2, une vertu mineure gratuite, vice mineur.

Vertu spéciale		Référence
Blood of Heroes	Descendant de héros	TL 103
Devil Child	Ascendance diabolique	Inf 85
Diabolist	Sataniste	Inf 85
Summoner	Invocateur	Inf 86

Vertus majeures		Référence
Charmed Life	Bonne étoile	TL 104
Invisible to Magic	Invisible à la magie	TL 106
Mythic Mimicry	Imitation mythique	TL 107
Vis Sensitivity	Sensibilité au Vis	TL 107

Vertus mineures		Référence
Gift of Tongue	Polyglotte	TL 105
Great Bearer	Porteur exceptionnel	TL 105
Heroes' Birthright	Droit d'aïnesse héroïque	TL 105
Messenger's Memory	Mémoire de messenger	TL 106
Mythic (Characteristic)	(Caractéristique) mythique	TL 107
Sure Traveler	Voyageur assuré	TL 107

Vices mineurs		Référence
Heroic Personality	Personnalité héroïque	TL 108
Tragic (Characteristic)	(Caractéristique) pathétique	TL 109

### Vices et vertus surnaturels

Vertus majeures		Référence
Adjuration	Adjuration	Div 34
Amorphous	Amorphe	Inf 83
Ars Notoria	Ars Notoria	Div 92
Binding	Lier	Inf 83
Blessing	Bénédictio	Div 34
Blood of the Nephilim	Sang de nephilim	Div 34
Ceremony	Cérémonie	Inf 84
Chtonic Magic	Magie chtonienne	Inf 83

Vertus majeures		Référence
Command Animals	Commander aux animaux	Inf 83
Commanding	Commander	Inf 83
Corruption	Corruption	Inf 83
Consumption	Consommation	Inf 83
Cursing	Malédiction	Div 34
Dance that Heals	Danse réparatrice	MC 73
Debauchery	Débauche	Inf 84
Demonic Blood	Sang de démon	Inf 84
Dhampir	Dhampir	TL 141
Diablerie	Diablerie	Inf 85
Dream Interpretation	Interprétation des rêves	Div 136
Effusion	Effusion	Inf 85
Entrancement	Hypnotisme	ArM5 42
Gematria	Gematria	Div 136
Hex	Mauvais sort	Inf 85
Holy Magic	Magie sacrée	Div 34
Holy Music	Musique sacrée	Div 93
Immune to Disease	Immunité aux maladies	Inf 85
Incantation	Incantation	Inf 86
Infernal Blessing	Bénédictio infernale	Inf 85
Intervention	Intervention	Div 34
Invocation	Invocation	Div 34
Kabbalah	Kabbale	Div 136
Malediction	Malédiction	Inf 86
Meditation	Méditation	Div 34
Merkavah	Merkavah	Div 137
Phantasm	Illusion	Inf 86
Psychomachia	Psychomachia	Inf 86
Purity	Pureté	Div 35
Sense Passions	Percevoir les passions	Inf 86
Shapeshifter	Changeforme	ArM5 48
Speech with the Silent	Communication avec le silencieux	MC 73
Summoning	Invocation	Inf 87
Transcendence	Transcendance	Div 36
Understanding	Illumination	Div 36
Wonders	Prodiges	Div 36

Vertus mineures		Référence
Amorphous	Amorphe	Inf 83

<b>Vertus mineures</b>		<b>Référence</b>
Animal Ken	Empathie avec les animaux	ArM5 40
Ceremony	Cérémonie	Div 34
Demonic Might	Puissance démoniaque	Inf 84
Demonic Powers	Pouvoirs démoniaques	Inf 84
Dowsing	Sourcier	ArM5 41
Enchanting (Ability)	(Talent) enchanteur	MC 86
Enchanting Music	Musique enchanteresse	ArM5 41
Figurine Magic	Magie des figurines	TL 25
Folk Dancer	Danseur folklorique	TL 142
Gender Shift	Changement de sexe	Inf 85
Infernal Heirloom	Héritage diabolique	Inf 86
Magic Sensitivity	Sensibilité à la magie	ArM5 45
Premonitions	Prémonitions	ArM5 47
Samovily Blood	Sang de samovily	TL 142
Second Sight	Seconde vue	ArM5 48
Sense Holiness and Unholiness	Perception de la sainteté et de la malignité	ArM5 48
Strong Angelic Heritage	Héritage angélique puissant	Div 35
Sufi	Soufi	Div 115
Thief of Emotions	Voleur d'émotions	GotF 40
Unbound Tongue	Langue déliée	MC 38
Wilderness Sense	Affinité avec la nature	ArM5 50

<b>Vices majeurs</b>		<b>Référence</b>
Eremitic	Érémite	Div 36
False Power	Pouvoir corrompu	Inf 88
Raised from the Dead	Ressuscité	Div 36

<b>Vices mineurs</b>		<b>Référence</b>
Corrupted Abilities	Compétences corrompues	Inf 87
Inscribed Shadow	Ombre à stigmates	MC 73
Non-traditional	Non-traditionnel	Div 36
Stigmatic Catalyst	Catalyseur de stigmates	MC 76

### Vices et vertus de statut

Un statut social ou plus (uniquement si les statuts sont compatibles).

<b>Vertus majeures</b>		<b>Référence</b>
Animula	Animula	Cale 94
Doctor	Docteur	Div 136
Landed Noble	Seigneur terrien	ArM5 44
Magister in Artibus	Magister in artibus	ArM5 45
<i>Muqta'</i>	<i>Muqta'</i>	Div 115
Redcap	Toque rouge	ArM5 48
Senior Clergy	Éminent membre du clergé	Div 93
Venditor	Venditor	MC 136

<b>Vertus mineures</b>		<b>Référence</b>
<i>'Alim</i>	<i>'Alim</i>	Div 114
Brother Chaplain	Frère chapelain	Div 92
Brother Knight	Frère chevalier	Div 92
Brother Sergeant	Frère sergent	Div 92
Bureaucrat	Fonctionnaire	Div 114
Chazzan	Chazzan	Div 136
Clerk	Clerc	ArM5 40
Custos	Custos	ArM5 41
Eastern Priest	Prêtre orthodoxe	Div 92
Emir	Émir	Div 115
Failed Apprentice	Apprentissage manqué	ArM5 42
Forge-Companion	Compagnon de forge	MC 135
Gentleman/woman	Gentilhomme/dame	ArM5 42
Knight	Chevalier	ArM5 44
Kohein	Kohein	Div 137
Levite	Lévite	Div 137
Lone Redcap	Toque rouge solitaire	TL 106
Mameluk	Mamelouk	Div 115
Mendicant Friar	Frère mendiant	ArM5 46
Mercenary Captain	Capitaine mercenaire	ArM5 46
Priest	Prêtre	ArM5 47
Rabbi	Rabbin	Div 137
Sufi	Soufi	Div 115
Wise One	Sage	ArM5 50

<b>Statuts gratuits</b>		<b>Référence</b>
Apprentice (Disciplus)	Apprenti (Disciplus)	GoFT 19
Archmage (Archimagus)	Archimage (Archimagus)	GoFT 20
Badchan	Badchan	Div 136
Covenfolk	Habitant d'une alliance	ArM5 41
Craftsman	Artisan	ArM5 41
Hermetic Magus	Mage hermétique	ArM5 43
Journeyman (Tyro)	Compagnon (Tyro)	GoFT 20
Master (Magister)	Maître (Magister)	GoFT 20
Merchant	Marchand	ArM5 46
Peasant	Paysan	ArM5 47
Shammash	Shammash	Div 137
Wanderer	Voyageur	ArM5 50

<b>Vices majeurs</b>		<b>Référence</b>
Outlaw	Hors-la-loi	ArM5 57
Outsider	Étranger	ArM5 57

Vices mineurs		Référence
Branded Criminal	Criminel	ArM5 52
Failed Monk	Moine défroqué	Div 93
Outcast	Marginal	ArM5 57
Outlaw Leader	Chef de bande	ArM5 57
Outsider	Étranger	Div 137
Usurer	Usurier	TL 109

### Vices et vertus généraux

Vertus majeures		Référence
Death Prophecy	Prophétie de mort	ArM5 41
Ghostly Warder	Protecteur fantôme	ArM5 43
Giant Blood	Sang de géant	ArM5 43
Greater Immunity	Immunité majeure	ArM5 43
Greater Powers	Pouvoirs majeurs	Cale 94
Greater Purifying Touch	Imposition des mains majeure	ArM5 43
Guardian Angel	Ange gardien	ArM5 43
Immortality of the Forest	Immortalité de la forêt	GotF 38
Powerful Relic	Relique majeure	Div 35
Strong Faerie Blood	Sang féérique puissant	ArM5 49
True Faith	Foi véritable	ArM5 50
Ways Of The (Land)	Connaissance du (terrain)	ArM5 50
Wealthy	Riche	ArM5 50

Vertus mineures		Référence
Affinity with (Ability)	Affinité avec (compétence)	ArM5 40
Alluring to (Beings)	Charmant envers les (Êtres)	MC 86
Aptitude for (Sin)	Inclinaison pour le (péché)	Inf 83
Apt Student	Étudiant doué	ArM5 40
Arcane Lore	Connaissances mystiques	ArM5 40
Berserk	Fureur du combat	ArM5 40
Book Learner	Lecteur doué	ArM5 40
Cautious with (Ability)	Prudence avec (compétence)	ArM5 40
Clear Thinker	Clarté de pensée	ArM5 40
Common Sense	Bon sens	ArM5 40
Convolved Mind	Esprit tordu	Inf 83
Educated	Éducation	ArM5 41
Educated (Hebrew)	Éducation (hébreu)	Div 136
Educated (Islamic)	Éducation (islamique)	Div 115
Enduring Constitution	Constitution solide	ArM5 41
Enticer of Multitudes	Séduction des foules	Inf 85
Faerie Blood	Sang féérique	ArM5 42
Faerie Blood (Bloodcap)	Sang féérique (Bonnet rouge)	TL 104
Famous	Célèbre	ArM5 42
Ferocity	Férocité	Cale 94
Free Expression	Talent artistique	ArM5 42
Good Teacher	Bon enseignant	ArM5 43
Gorgiastic	Gorgiastique	MC 73
Gossip	Influence sociale	ArM5 43
Great (Characteristic)	Excellente (caractéristique)	ArM5 43
Guest of the House ( <i>Criamon</i> )	Invité de la Maison ( <i>Criamon</i> )	MC 73
Improved Characteristics	Caractéristiques améliorées	ArM5 43
Improved Might	Force mystique améliorée	Cale 94
Independent Study	Études libres	MC 86
Inoffensive to (Beings)	Ne dérange pas les (Êtres)	MC 86
Inspirational	Galvanisant	ArM5 44
Intuition	Intuitif	ArM5 44
Keen Sense of Smell	Fin odorat	MC 37
Keen Vision	Vue perçante	ArM5 44
Large	Colosse	ArM5 44
Latent Magic Ability	Capacité magique latente	ArM5 44
Learn (Ability) From Mistakes	Erreurs profitables dans une (compétence)	ArM5 44
Lesser Immunity	Immunité mineure	ArM5 44
Lesser Powers	Pouvoirs mineurs	Cale 94
Lesser Purifying Touch	Imposition des mains mineure	ArM5 44
Light Touch	Adresse	ArM5 45
Lightning Reflexes	Réflexes éclairs	ArM5 45
Linguist	Don pour les langues	TL 25
Long-Winded	Endurant	ArM5 45
Luck	Chanceux	ArM5 45
Magic Items	Objets magiques	TL 106
Mentored by Demons	Éducation démoniaque	Inf 86
Pack Leader / Natural Leader	Chef de meute / Chef naturel	MC 37
Perfect Balance	Équilibre parfait	ArM5 47

## ArM5

## Vices et vertus

<b>Vertus mineures</b>		<b>Référence</b>
Piercing Gaze	Regard perçant	ArM5 47
Privileged Upbringing	Milieu privilégié	ArM5 47
Protection	Protecteur	ArM5 47
Puissant Ability	Compétence forte	ArM5 48
Rapid Convalescence	Convalescence rapide	ArM5 48
Relic	Relique	ArM5 48
Reserves of Strength	Réserves de force	ArM5 48
Self-Confident	Confiance en soi	ArM5 48
Sharp Ears	Ouïe fine	ArM5 48
Skinchanger	Métamorphose	ArM5 48
Social Contacts	Contacts sociaux	ArM5 49
Strong-Willed	Volonté de fer	ArM5 49
Student of (Realm)	Expert en (royaume)	ArM5 49
Tainted Treasure	Trésor maudit	Inf 87
Temporal Influence	Influence politique	ArM5 49
Tough	Résistance à la douleur	ArM5 49
Troupe Upbringing	Enfant de la balle	ArM5 50
True Love (PC)	Grand amour (PJ)	ArM5 50
Unaging	Ne vieillit pas	ArM5 50
Venus' Blessing	Bénédictio de Vénus	ArM5 50
Warrior	Guerrier	ArM5 50
Well-Traveled	Grand voyageur	ArM5 50

<b>Vices majeurs</b>		<b>Référence</b>
Age Quickly	Vieillesse rapide	ArM5 51
Blind	Aveugle	ArM5 52
Crippled	Cul-de-jatte	ArM5 52
Deaf	Sourd	ArM5 52
Dwarf	Nain	ArM5 53
Enfeebled	Débile	ArM5 53
Greater Malediction	Malédiction majeure	ArM5 54
Low Self-Esteem	Manque de confiance en soi	ArM5 55
Lycanthrope	Lycanthrope	ArM5 55
Magical Air	Apparence magique	ArM5 56
Mute	Muet	ArM5 56
No Hands	Manchot	ArM5 56
Poor	Pauvre	ArM5 58
Repellent	Répugnant	Inf 89

## ArM5

## Vices et vertus

<b>Vices mineurs</b>		<b>Référence</b>
Ability Block	Blocage	ArM5 51
Afflicted Tongue	Défaut de prononciation	ArM5 51
Apostate	Apostat	Div 36
Arthritis	Arthritique	ArM5 51
Clumsy	Maladroit	ArM5 52
<i>Dhimmi</i>	<i>Dhimmi</i>	Div 115
Disfigured	Défiguré	ArM5 53
Eunuch	Eunuque	Div 116
Feral Upbringing	Enfance sauvage	ArM5 54
Feral Scent	Odeur animale	MC 38
Fragile Constitution	Constitution fragile	ArM5 54
Hobbled	Handicapé	MC 136
Hunchback	Bossu	ArM5 55
Infamous	Tristement célèbre	ArM5 55
Lame	Boiteux	ArM5 55
Lesser Malediction	Malédiction mineure	ArM5 55
Missing Ear	Oreille coupée	ArM5 56
Missing Eye	Borgne	ArM5 56
Missing Hand	Main coupée	ArM5 56
Motion Sickness	Mal des transports	ArM5 56
No Sense of Direction	Aucun sens de l'orientation	ArM5 56
No Tradition	Sans tradition	Inf 89
Obese	Obèse	ArM5 57
Offensive to (Beings)	Dérange les (Êtres)	MC 87
Palsied Hands	Mains tremblantes	ArM5 57
Poor (Characteristic)	Piètre (caractéristique)	ArM5 58
Poor Eyesight	Vue basse	ArM5 58
Poor Hearing	Ouïe médiocre	ArM5 58
Poor Student	Étudiant médiocre	ArM5 58
Small Frame	Petit	ArM5 59
Social Handicap	Handicap social	ArM5 59
Tainted With Evil	Infecté par le mal	ArM5 59
Unbearable to (Beings)	Insupportable par les (Êtres)	MC 87
Weak Characteristics	Caractéristiques faibles	ArM5 61
Witch Marks	Marque du démon	Inf 90

## Vices de personnalité

Un au plus.

Vices majeurs		Référence
Ambitious	Ambitieux	ArM5 51
Avaricious	Avare	ArM5 51
Compassionate	Compatissant	ArM5 52
Depraved	Dépravé	Inf 88
Driven	But obsessionnel	ArM5 53
Envious	Envieux	ArM5 54
Generous	Généreux	ArM5 54
Greedy	Gourmand	ArM5 54
Hatred	Haine	ArM5 54
Lecherous	Luxurieux	ArM5 55
Meddler	Intervenant	ArM5 56
Optimistic	Optimiste	ArM5 57
Overconfident	Présomptueux	ArM5 57
Pious	Pieu	ArM5 58
Proud	Fier	ArM5 58
Wrathful	Colérique	ArM5 61

Vices mineurs		Référence
Busybody	Fouineur	ArM5 52
Carefree	Insouciant	ArM5 52
Compulsion	Compulsion	ArM5 52
Continence	Chaste	ArM5 52
Covenant Upbringing	Élevé dans une alliance	ArM5 52
Delusion	Illusion	ArM5 53
Depraved	Dépravé	Inf 88
Depressed	Déprimé	ArM5 53
Dispassionate	Sans passion	GotF 40
Dutybound	Sens du devoir	ArM5 53
Faerie Upbringing	Éducation féerique	ArM5 54
Fear	Phobie	ArM5 54
Higher Purpose	But élevé	ArM5 54
Humble	Humble	ArM5 54
Judged Unfairly	Déprécié	ArM5 55
Lost Love	Amour perdu	ArM5 55
Nocturnal	Noctambule	ArM5 56
Noncombatant	Non combattant	ArM5 56
Obsessed	Obsession	ArM5 57
Oversensitive	Sensible	ArM5 57
Pack Mentality / Follower	Esprit de meute / Suiveur	MC 38
Pessimistic	Pessimiste	ArM5 57
Poor Memory	Mauvaise mémoire	ArM5 58
Prohibition	Interdiction	ArM5 58
Reckless	Téméraire	ArM5 58
Reclusive	Reclus	ArM5 58
Sheltered Upbringing	Enfance solitaire	ArM5 58
Short Attention Span	Capacité d'attention médiocre	ArM5 58
Secretive	Secret	MC 38
Seeker	Chercheur	TL 25
Simple-Minded	Simple d'esprit	ArM5 59
Slothful	Paresseux	MC 38
Soft-Hearted	Cœur tendre	ArM5 59
Temperate	Austère	ArM5 59
Transvestite	Travesti	ArM5 59
Vow	Vœu	ArM5 60
Weakness	Faiblesse	ArM5 61
Weak-Willed	Manque de volonté	ArM5 61

## Vices d'historique

Un au plus, aucun pour les servants.

Vices majeurs		Référence
Black Sheep	Brebis galeuse	ArM5 51
Curse of Venus	Malédiction de Vénus	ArM5 52
Dark Secret	Terrible secret	ArM5 52
Dependent	Personne à charge	ArM5 52
Diabolic Past	Passé sataniste	ArM5 53
Difficult Underlings	Subalternes rebelles	ArM5 53
Enemies	Ennemis	ArM5 53
Evil Destiny	Sombre destinée	Inf 88
Excommunicate	Excommunié	Div 93
Favors	Faveur	ArM5 54
Feud	Vendetta	ArM5 54
Fury	Emporté	ArM5 54
Indiscreet	Indiscret	ArM5 55
Mistaken Identity	Faux frère	ArM5 56
Monastic Vows	Vœux monastiques	ArM5 56
Oath of Fealty	Serment d'allégeance	ArM5 56
Pagan	Païen	TL 109, Div 93
Plagued by Supernatural Entity	Persécuté par une entité surnaturelle	ArM5 58
Raised from the Dead	Ressuscité	Div 36
Supernatural Nuisance	Casse-pied surnaturel	ArM5 59
Tainted Offspring	Descendance corrompue	Inf 89
Tormenting Master	Maître ennemi	ArM5 59
Tragic Life	Tragique destinée	Inf 90
True Love (NPC)	Grand amour (PNJ)	ArM5 59
Unbaptised	Non-baptisé	Div 93
Vendetta	Vendetta	MC 136
Vengeful Powers	Pouvoirs vengeurs	Inf 90

Vices mineurs		Référence
Animal Companion	Compagnon animal	ArM5 51
Blackmail	Chantage	ArM5 51
Close Family Ties	Liens familiaux étroits	ArM5 52
Confraternity Member	Membre d'une confraternité	MC 136
Demonic Familiar	Familier démoniaque	Inf 88
Faerie Friend	Ami féérique	ArM5 54
Fostered Apprentice	Apprenti couvé	TL 26
Grudge	Rancune	MC 136
Heir	Héritier	ArM5 54
Hermetic Patron	Mentor hermétique	TL 108
Impious Friend	Ami impie	Inf 89
Legacy	Héritage	TL 109
Magical Animal Companion	Compagnon animal magique	ArM5 56
Malignant Magus	Mage Malveillant	MC 73
Manufactured Ignorance	Ignorance fabriquée	Inf 89
Mentor	Mentor	ArM5 56
Predictive Stigmata	Stigmates presciantes	MC 73
Primogeniture Lineage	Lignée à primogéniture	MC 136
Visions	Visions	ArM5 60

**Références**

ArM5: Ars Magica 5<sup>th</sup> Edition

Cale: Calebais, The Broken Covenant

Div: The Divine

GotF: Guardians of the Forests

Inf: The Infernal

MC: Mystery Cults

TL: True Lineages